

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut VDE Testing and Certification Institute Merianstrasse 28 · D-63069 Offenbach	Copyright VDE
--	---	-------------------------

VDE Ausweis-Nr.:
VDE Certificate No.:
40041022

Aktenzeichen:
File reference:
2026000-2560-0024 / 202555

Anlage Nr.:
Appendix No.:
1

Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute

Aufbau-Übersicht / Constructional data Motorverdichter Motor compressors	Seite 1 von 5 / Page 1 of 5	Form AUe AS0205A
---	-----------------------------	-------------------------

1.1 Hersteller : Huayi Compressor Co., Ltd.
 Manufacturer No.1 Changhong Road (Hi-tech,Development Zone),Jingdezhen,Jiangxi Province,P.R.China

1.2 Fertigungsstätte(n) : Huayi Compressor Co., Ltd.
 Factory(ies) No.1 Changhong Road (Hi-tech,Development Zone),Jingdezhen,Jiangxi Province,P.R.China

2.1 Produktbezeichnung : Motor-compressor
 Product designation

2.2 Typenbezeichnung : GU70AA
 (ggf. Typenschlüssel beifügen)
 Type designation
 (if neccessary enclose type-code)

2.3 Ursprungszeichen : Cubigel
 Trademark

3. Technische Angaben : [siehe / see 3.xx](#)
 Technical details

4. Komponenten : [siehe / see 4.1](#)
 Components

Offenbach : 2014-10-31 VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut VDE Testing and Certification Institute Fachgebiet / Section : AS9 K. Tas	Ort / Place : Jingdezhen,Jiangxi ,R.P.China Datum / Date : 2013-10-08 Verantwortlich für die Angaben Responsible for the details Name / Organisation:Lvkaihua/Huayi Compressor Co., Ltd
---	--

Ersatz für Form AUe AS0205A (alt F205A) vom / Replacement of Form AUe AS0205A (alt F205A) dated :

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Ausweis-Nr.: VDE Certificate No.: 40041022	Aktenzeichen: File reference: 2026000-2560-0024 / 202555	Anlage: Appendix No.: 1	Seite Page 2 / 5	Copyright VDE
	Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute				2013-10-08

- 3.1 Bemessungsaufnahme(bereich) : 169 W
Rated power input (range)
- 3.2 Bemessungsstrom : 1.15 A Strom bei blockiertem Motor : 7.0 A
Rated current Locked rotor current:
- 3.3 Bemessungsspannung(sbereich) : 220-240 V einphasig ☒ dreiphasig ☐
Rated voltage (range) single-phase three-phase
- 3.4 Bemessungsfrequenz(bereich) : 50 Hz
Rated frequency (range)
- 3.5 Schutzmaßnahme - Schutzklasse
Protection against electric shock - class
- Schutzleiteranschluss I ☒ Schutzisoliert II ☐ Sicherheitskleinspannung III ☐
Protective earth contact Double / reinforced insulated Safety extra low voltage
- Andere :
Others
- 3.5.1 Der Motorverdichter ist nur geeignet zum Einbau hinter einer Abdeckung, die nur mit Werkzeug zu öffnen ist. Es darf kein direkter Zugang möglich sein. ☐
This motor compressor is only applicable for a built in position behind a cover, which is only to open with tools. Direct access is not accepted.
- 3.6 Schutzgrad : IP X 0
Degree of protection
- 3.7 Netzanschluss
Supply connection
- 3.7.1 Der Motorverdichter ist nicht zum direkten Netzanschluss geeignet. ☐
The motor compressor is not applicable for a direct supply connection.
- 3.7.2 Der Motorverdichter ist zum direkten Netzanschluss geeignet. ☒
The motor compressor is applicable for a direct supply connection
- Netzanschlussleitung - Anschlussart : X ☐ Y ☒ Z ☐
Supply cord - attachment
- 3.8 Steuerung : elektronisch ☒ elektromechanisch ☐
Control electronic electromechanic
- 3.9 Baustoffe (allgemein) : Gehäuse :
Materials (general) Enclosure
- 3.9.1 Kapseldruck : Hochdruckseite ☐ Prüfdruck : 6.5 MPa
Housing pressure High side pressure Test pressure
- Niederdruckseite ☐ Prüfdruck : 2.5 MPa
Low side pressure Test pressure
- 3.9.2 Auslegungsdruck (DP) (R744) Hochdruckseite MPa
Design pressure (DP) High side pressure
- 3.9.3 Richtlinie für Druckgeräte, 97/23/EG* Produkt aus Druck (MPa) und Volumen (Liter) übersteigt nicht:
Pressure Equipment Directive, 97/23/EG Product of the pressure (MPa) and volume (litres) does not exceed:*
- 5 für Kältemittel der Gruppe 1, z.B. Ammoniak oder brennbare Kältemittel (*Anhang II, Tabelle 1); ☐
*for Group 1 refrigerants, such as ammonia, or flammable refrigerants (*Annex II, Table 1)*
- 20 für Kältemittel der Gruppe 2, z.B. R134a und R404A (*Anhang II, Tabelle 2). ☒
*for Group 2 refrigerants, such as R134a and R404A (*Annex II, Table 2)*
- 3.10 Gewicht (mit Zubehör) : 8.5 kg
Mass (with accessories)

3.11 Gebrauchsbestimmung

Intended use

- 3.11.1 Geprüft : mit Anhang AA.2 & AA.3 ☒ mit Anhang AA.4 & AA.5 ☐ Ohne Anhang AA ☐
 Tested with Annex AA2 & AA.3 with Annex AA.4 & AA.5 without Annex AA
- 3.11.2 Aufbau : hermetisch ☒ halbhermetisch ☐ Kurbelgehäuseheizung ☐
 Construction hermetic semi-hermetic Crank-case heater
- 3.11.3 Kältemittel R : R134a wenn Kältemittel brennbar, Einzelteile entsprechen IEC 60079-15 ☐
 Refrigerant R if refrigerant flammable, components comply with Edition 4
- 3.11.4 Schmieröl-Füllmenge : Hersteller / Typ :
 Lubricant oil charge Manufacturer / type
- 3.11.5 Klimaklasse : SN ☐ N ☐ ST ☒ T ☐
 Climatic class
- 3.11.6 Belüftungsart : statisch ☒ Ventilator belüftet [m³/s] ☐ Öl gekühlt ☐
 Kind of ventilation static fan cooled oil cooled
- 3.11.7 Anwendungsklasse : LBP ☒ MBP ☐ HBP ☐
 Application category
- 3.11.8 Motorverdichterschutzeinrichtung : OLP ☒ PEC ☐ Software ☐ Impedanz ☐
 Motor compressor protection system intern ☐ internal Impedance
- selbsttätig rückstellend ☒ nicht selbsttätig rückstellend ☐
 self resetting non self resetting
- 3.11.8.1 Druckentlastungseinrichtung : Mechanisch ☐ Elektrisch ☐ Druck ☐ MPa ☐ %
 pressure relief device (R744) Mechanical Electrical Pressure - %
- 3.11.9 Motorverdichterstarteinrichtung : PTC ☒ Relais ☐ Elektronik ☐ Andere ☐
 Motor compressor starting system PTC Relay Electronic Others
- 3.11.10 Motorverdichterstartmethode : RSCR ☐ RSIR ☒ CSCR ☐ CSIR ☐
 Motor compressor starting method
- 3.11.10.1 Kondensator-Resonanzspannung : Betrieb V max. Start 330 V max. @ 1,1 x U_N
 Capacitor resonance Voltage Run
- 3.11.10.2 Betriebskondensator-Schutzklasse : P2 ☐ P1 ☐ ohne Schutz P0 ☐
 Run capacitor safety protection class without protection
- 3.11.11 Motordaten (zusätzlich zur Komponentenliste unter 4.1)
 Motor data (in addition to the component list 4.1)
- Material des Wicklungsdrahtes : Haupt Cu ☐ Cu ☐ Al ☒
 Wire material of winding Main > 15% ≥ 85 % Start < 85% ☐ ≥ 85 % ☐
 Aux. ☒

Typ Type	Bauart Construction	Drehzahl Revolution	Widerstand [Ω @ °C] Resistance [20°C]	Drahtdicke Wire thickness	Windungszahl No. of turns	Isolierstoffklasse Insulation class (synthetic/cellulosic)
N69YL	RSIR	2900rpm	Main:18.5Ω±10% (Al)	Φ 0.63	352×2	synthetic
			Aux:12.1Ω±10% (Cu)	Φ 0.38	136×2	

4.1 Komponenten (auch Anlage zum Prüfbericht)

(Im Gerät eingebaute sicherheitsrelevante Einzelteile wie Schalter, Temperaturregler, Heizelemente, Leitungen, Kondensatoren, Ventilatoren, Motoren, Transformatoren, Sicherungshalter, etc. sind aufzuführen. Zusätzlich sind Bilder aller möglichen Anschlusseinheiten inklusive einer Erklärung der zulässigen Verwendung (direkter Zugang (nicht) zulässig / direkter Netzanschluss (nicht) zulässig) anzufügen. Bei Verwendung von nicht VDE geprüften Einzelteilen wird ein gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle und ein entsprechender CB Prüfbericht zur Beurteilung der jeweiligen Komponente benötigt).

Components (to be attached to the relevant TRF as well)

(All safety relevant components built-in like switches, thermostats, heating elements, wiring material, capacitors, fans, motors, transformers, fuse-holders, etc. have to be listed. In addition photos of all possible terminal box / cover combinations inclusive a description about the valid use (direct access (not) permitted / direct supply connection (not) permitted) must be attached. If non VDE certified components will be used, a certificate issued by an accredited Test Institute and the relevant CB Test report shall be provided for an assessment of the component).

Katalog VDE-geprüfter Produkte / Catalog of VDE-certified products

Einzelteil Object/part No.	Hersteller Manufacturer/ trademark	Typ/Modell Type/model	Technische Daten Technical data	Geprüft nach Standard	Prüfzeichen Mark(s) of conformity VDE-Zertifikat Nr. VDE-certificate no.
Motor Protector	Hong Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co.,Ltd.	DRB23S69A2	Open temp: 135 ± 5 ° C Close temp: 69 ± 9 ° C	IEC60730-1 IEC60730-2-4 IEC60079-15:2010	VDE 40010377
Motor Protector	Sensata Technologies China.Co.,Ltd	4TM205THB YY-71	Open temp: 140 ± 5 ° C Close temp: 69 ± 9 ° C	IEC60730-1 IEC60730-2-4 IEC60079-15:2005	KEMA: ENEC 2014531.15
Starting relay	Hong Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co.,Ltd.	QP2-12/B3	Open time: 0.15- 1.5s Close time: ≤ 80 s	IEC60730	VDE 40010133
Starting relay	Changshu Tianyin Electromechanical Co.,Ltd	QP2-12/B3	Open time: 0.15- 1.2s Close time: ≤ 80 s	IEC60730	VDE 136612
Terminal cover	CiXi JingLian Electronic Technology Co.,LTD.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	NingGuo ShangCheng Plastics Products Co.,LTD.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing Qunfeng Hardware Co.,Ltd	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing Fuxing Plasti c Machinery Limited Company	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing huacai suye Co.,Ltd.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Ausweis-Nr.: VDE Certificate No.: 40041022	Aktenzeichen: File reference: 2026000-2560-0024 / 202555	Anlage: Appendix No.: 1	Seite Page 5 / 5 2013-10-08	Copyright VDE
--	--	--	-------------------------------	--	-------------------------

Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute

E.24.01.59		Used for accessible conditions. The power supply can be directly connected to the terminal of the compressor
Motor Protector		Motor Protector DRB23S69A2/4TM205THB YY-71combined with Starting Relay QP2-12/B3